

The logo features a stylized 'G' with a red globe inside, followed by 'AATW' in a bold, black, sans-serif font. Below this, 'REDLAC' is written in large, bold, red, sans-serif capital letters.

# Boletín

# GAATW

# REDLAC

junio 2022

**¡Suscríbete!**

Queridas amigas y amigos,

¡Cálidos saludos desde Bangkok y esperamos que hayan tenido un buen comienzo de año! Teníamos planeado publicar nuestro primer boletín en español a comienzos de 2022, pero por diversos motivos nos hemos retrasado y recién hemos logrado publicarlo en junio.

El mundo pasó otro año a la sombra de la pandemia de COVID-19. Lloramos la pérdida de amistades que sucumbieron al virus. Miramos con horror mientras los gobiernos, una vez más, fallaron en proteger la vida y el sustento de las personas. Nos acostumbramos a nuevas palabras y frases que se introdujeron en el vocabulario cotidiano – pasaportes COVID, nacionalismo de vacunas, mandatos de mascarillas, aislamientos en “burbujas”, dosis de refuerzo... Aprendimos nuevas letras del alfabeto griego.

Sin embargo, mientras transitamos la primera mitad de este nuevo año, vale la pena tener esperanza y mirar hacia adelante en lugar de mirar atrás. Tenemos planes emocionantes para el avance de los derechos de las mujeres trabajadoras migrantes y locales de bajos salarios y sobrevivientes de trata este año.

Parte de nuestro trabajo continuará enfocado en los temas de inclusión social y económica y retorno y reintegración de mujeres migrantes y víctimas de trata. Es una problemática en la que muchas de las organizaciones miembro de GAATW trabajan y que se ha vuelto aún más importante durante la pandemia, cuando la población migrante y las víctimas de trata han luchado por mantenerse a sí mismxs en los países de destino, retornar a casa después de perder sus trabajos, o sobrevivir al retorno con escasa o ninguna asistencia gubernamental. Desde 2020, en colaboración con miembros y socios, hemos estado documentando estos y otros desafíos tal como las propias mujeres los describen, en diferentes países en el sur y sureste de Asia, América Latina, Norteamérica, y Europa. Hemos publicado un [informe de investigación](#) sobre retorno y reintegración en el corredor Sur de Asia – Medio Oriente, pronto publicaremos otro informe sobre inclusión social y económica en América del Sur, y continuaremos apoyando la participación de nuestros miembros y socios en acciones de incidencia a nivel nacional y en otras acciones para el cambio. A nivel internacional, hemos destacado esta temática en la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer (CSW) y en el Foro Internacional de Revisión de la Migración (IMRF), noticias que cubriremos en nuestro próximo boletín electrónico.

Organizaremos sesiones periódicas de intercambio de conocimientos regionales y temáticas con nuestros miembros, quienes identificaron el aprendizaje mutuo

interregional como una necesidad de alta prioridad para este año. Estas sesiones serán en línea inicialmente, pero esperamos regresar pronto a las reuniones presenciales.

Continuaremos apoyando a las organizaciones de base y a las trabajadoras de bajos salarios autoorganizadas, tanto migrantes como locales, para que participen en iniciativas de aprendizaje autodirigidas. Dimos algunos pasos iniciales en 2020-2021 y nos sentimos alentadas por los resultados. La coordinación del trabajo en territorio conlleva muchos desafíos, como aquellos relacionados con el acceso (especialmente en la pandemia) y las habilidades lingüísticas, pero es esencial.

De manera relacionada, comenzaremos a deconstruir lo que significa la "participación de las comunidades afectadas" en el diseño, la implementación y el financiamiento del trabajo contra la trata y por los derechos de la población migrante. Si bien en los últimos años muchas organizaciones internacionales han establecido consejos asesores o estructuras similares integradas por sobrevivientes de la trata, para nosotras esto no equivale a "participación". En 2021, compartimos [algunas reflexiones](#) sobre este tema y este año comenzaremos a probarlas en la práctica.

La edición de abril de la revista *Anti-Trafficking Review* está enfocada en la temática de ["Tratantes"](#). Tenemos una selección diversa de artículos, que muestran que muchas de las personas condenadas por trata no son miembros de grupos de crimen organizado, sino que, al igual que sus víctimas, provienen de entornos socioeconómicos bajos y/o comunidades de minorías étnicas, tienen bajos niveles de educación y limitados prospectos de trabajo. Parece que abordar la discriminación y garantizar el acceso a la educación y a trabajos que paguen salarios dignos puede evitar que las personas no solo se conviertan en víctimas de la trata sino también en tratantes. La edición de septiembre de la *Anti-Trafficking Review*, bajo el tema "Migración, sexualidad e identidad de género", explorará cómo las experiencias de migrantes LGBTI están moldeadas por la discriminación, el rechazo familiar y la homofobia.

Continuaremos publicando nuestra nueva revista electrónica mensual "**Nuestro trabajo, nuestras vidas**" (Our Work, Our Lives, véase más en la sección de noticias a continuación) donde las trabajadoras y colegas de ONGs que las apoyan hablan sobre varios temas relacionados con sus realidades cotidianas y las luchas y los éxitos que enfrentan. También continuaremos publicando información periódica sobre nuestro trabajo y el de nuestros miembros, así como entrevistas y análisis en blogs, artículos, editoriales de opinión y en formato de audio y video.

Esperamos trabajar con ustedes durante todo el año para continuar promoviendo los derechos de las mujeres migrantes, trabajadoras y sobrevivientes de la trata.

Por último, esta edición del boletín en español contó con el apoyo en traducción inglés-español por parte de Ximena Espinosa, alumna de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM, y la revisión de la Mtra. Cristina Hernández Engrandes, de la Cátedra Extraordinaria "Trata de Personas" de la UNAM. Agradecemos profundamente su colaboración.

Como siempre, pueden enviar sus comentarios y contribuciones para las próximas ediciones a [emilia@gaatw.org](mailto:emilia@gaatw.org)

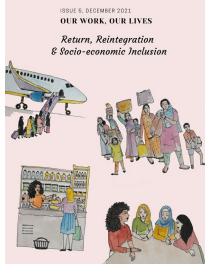


---

## Noticias del Secretariado Internacional de la GAATW

### Amplificando las voces de las mujeres trabajadoras (migrantes)

En agosto, comenzamos a publicar una nueva revista electrónica mensual titulada "Nuestro trabajo, nuestras vidas" (Our Work, Our



Lives). Cada número se enfoca en una temática simple que resuena con la vida cotidiana de las mujeres trabajadoras (migrantes) de bajos salarios, sus alegrías, sus penas, sus dificultades y, más importante, sus agendas para el cambio. La mayoría de las mujeres son trabajadoras domésticas, tejedoras, trabajadoras de la industria textil, trabajadoras sexuales, porteadoras, agricultoras, trabajadoras del entretenimiento y jornaleras.

Hasta el momento, hemos publicado cinco números, y cada uno contiene entre 16 y 35 materiales – historias contadas por las mujeres, entrevistas y reflexiones de colegas de la sociedad civil que trabajan con ellas. Aunque la mayoría de las historias son de países en Asia y África, también hemos incorporado algunas de Europa, América Latina y América del Norte. [Seguir leyendo](#)

### **Fortalecimiento de los vínculos institucionales entre GAATW y la Cátedra Extraordinaria “Trata de Personas” de la UNAM**

Durante 2021, Emilia Cebrián del Secretariado Internacional de GAATW fue invitada a participar como Conferencista Inaugural del Diplomado en línea sobre Trata de Personas, una formación diseñada e impartida por la [Cátedra Extraordinaria “Trata de Personas”](#) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) en el marco de la Conferencia Regional de Migración. Este programa académico está dirigido a 200 funcionarios públicos de los once países que forman parte de este Foro Regional Multilateral (Belice, Canadá, Costa Rica, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá y República Dominicana), y tiene como objetivo que los participantes adquieran conocimientos prácticos y teóricos para la realización de análisis críticos en torno a la complejidad de la problemática de la trata de personas, por un lado, y las políticas públicas implementadas en sus países para su prevención y sanción, así como para la identificación, asistencia y protección de las personas víctimas de este delito. El Dr. Mario Luis Fuentes Alcalá es Coordinador Académico del Diplomado y Titular de la Cátedra Extraordinaria “Trata de Personas” de la UNAM. [Seguir leyendo](#)

### **GAATW se vuelve audio con el podcast “Derechos migrantes, realidades migrantes”**

En octubre, lanzamos un nuevo podcast titulado “Derechos migrantes, realidades migrantes”, que brinda a los oyentes acceso completo a expertos y personas defensoras de derechos humanos que trabajan en cuestiones de migración laboral. El podcast cubre una serie de temas relacionados con los aspectos socioeconómicos del trabajo remunerado y no remunerado de las mujeres en Bangladesh, India, Nepal y Sri Lanka y la migración a Medio Oriente.

En los episodios [Migración de mujeres indias: Trayectorias de estigma social y discriminación](#) y [El poder público y privado de las mujeres migrantes de la India](#) la Dra. Praveena Kodoth del Centre for Development Studies (CDS) da ejemplos de cómo la familia, la comunidad y el estado desempoderan a las trabajadoras domésticas migrantes a través de normas y políticas sociales (o la falta de ellas). En [Cuando las trabajadoras migrantes de Sri Lanka enfrentan déficits de bienestar social en el país y en el extranjero](#), la Dra. Bilesha Weeraratne del Institute of Policy Studies de Sri Lanka (IPS) comparte datos que ilustran una ironía de larga data en la migración laboral de las mujeres: equilibran los déficits de cuidado en el extranjero y contribuyen enormes cantidades de remesas en origen, pero su protección social tiene escasa prioridad en ambos aspectos. [Seguir leyendo](#)

### **Fortaleciendo los derechos de las trabajadoras domésticas en América Latina y El Caribe**

Los días 23 y 24 de octubre nuestra colega Emilia Cebrián participó del *VII Encuentro Latinoamericano y del Caribe de las Trabajadoras del Hogar*, organizado por la Gran Alianza Latinoamericana y del Caribe de las Trabajadoras del Hogar, una coalición de trabajadoras domésticas, sindicatos, organizaciones de base y personas independientes comprometida con el avance de los derechos de las trabajadoras del hogar en la región. Yenny Hurtado, presidenta de nuestra organización miembro **SINTRASEDOM (Colombia)**, participó de todas las etapas de organización de este evento –que debido a la pandemia de COVID-19 se realizó en modalidad virtual– y acompañó el trabajo de

planeación desde la Comisión de Comunicaciones. [Seguir leyendo](#)

## Educación contra la trata

En septiembre, publicamos [uno de los números más recientes](#) de la revista *Anti-Trafficking Review* con el tema "Educación contra la trata", editado por la editoras invitadas Annie Isabel Fukushima, Annie Hill y Jennifer Suchland.

La última década ha visto un aumento dramático en los sitios de educación contra la trata y la cantidad de educadorxs que moldean los modos en que el público y las instituciones entienden y responden a la trata de personas. Desde las comunidades rurales hasta las salas de conferencias y las aulas universitarias, la educación contra la trata es un campo en crecimiento que afecta a múltiples grupos, incluyendo a potenciales migrantes, profesionales de la salud, las fuerzas del orden, el trabajo social y otros campos, así como a estudiantes universitarios y de escuelas. [Seguir leyendo](#)

## Noticias de nuestras entidades miembro



### ASBRAD lanza el proyecto *Porta de Saída* para el fin de la violencia doméstica

El pasado 22 de noviembre, ASBRAD (Brasil) lanzó un nuevo proyecto llamado [Porta de Saída](#) (Puerta de Salida), una colaboración entre ASBRAD, el Ministerio Público del Trabajo de São Paulo y Sodexo que, con apoyo de la universidad FIG/UNIMESP y la Prefectura de Guarulhos, distribuyó 400.000 reales en tarjetas de alimentos. En el marco de esta iniciativa, también se dio inicio a un proceso de selección para el otorgamiento de becas parciales y totales a 400

mujeres víctimas de violencia doméstica para cursar estudios superiores.

*Porta de Saída* tiene como objetivo apoyar a mujeres adultas, adolescentes, adultas mayores y trans sobrevivientes de abuso, violencia doméstica, trata de personas y trabajo en condiciones análogas a la esclavitud, que se encuentran desempleadas o no logran asegurar un mínimo de tres comidas diarias para ellas y sus familias. Asimismo, busca promover su autonomía y una vida libre de violencia a través del acceso a la educación. [Seguir leyendo](#)

## Nuevas organizaciones miembro de GAATW en África

En los últimos meses de 2021, le dimos la bienvenida a dos nuevos miembros a nuestra Alianza. [Forum for Development and Human Rights Dialogue \(FDHRD\), Egipto](#) trabaja para garantizar que el desarrollo sea liderado por las comunidades y respete, proteja y cumpla los derechos humanos. Su objetivo es que las comunidades y las personas tengan la información, el poder y los recursos para determinar sus propios caminos y prioridades de desarrollo, y para responsabilizar a las instituciones, los gobiernos y otros actores por sus impactos en las personas. FDHRD se conecta con personas de todos los orígenes sociales y culturales con el objetivo de educar y desarrollar una comprensión más amplia sobre los derechos humanos, los derechos civiles y la cohesión social.

[Platform for Labor Action \(PLA\), Uganda](#), trabaja con trabajadorxs vulnerables y marginadxs, de quienes la mayoría son mujeres, jóvenes y niñxs. Tiene como objetivo garantizar la protección y el disfrute de los derechos humanos y de lxs trabajadorxs, así como el trabajo digno; promover los derechos humanos y la rendición de cuentas entre las comunidades y lxs responsables de garantizar los derechos de lxs trabajadorxs vulnerables y marginadxs; fortalecer las iniciativas de protección social para los grupos beneficiarios a través de la educación, la capacitación y el apoyo a los medios de subsistencia; e investigación y gestión del conocimiento.

## CHS Alternativo organiza webinar sobre la violencia en las mujeres víctimas de trata de personas y sus consecuencias

El 10 de diciembre, CHS Alternativo (Perú) organizó un webinar titulado [Consecuencias de la violencia en las mujeres víctimas de la trata de personas](#) para conmemorar el Día

Internacional de los Derechos Humanos y el final de los 16 días de activismo contra la violencia de género.

El evento tuvo como objetivo analizar las diferentes formas de violencia contra las mujeres y su relación con la trata de personas. También se reflexionó sobre el impacto psicosocial de las diferentes formas de violencia en las personas víctimas de trata y sus comunidades, proponiendo lineamientos para el manejo de estos casos y apoyando a las víctimas en sus procesos de recuperación. [Seguir leyendo](#)

### **Fundación Libera celebra su quinto aniversario y propone dos iniciativas de norma constitucional contra la trata**

En diciembre de 2021, **Fundación Libera (Chile)**, una de nuestras organizaciones miembro más recientes en América Latina, celebró su quinto aniversario con el lanzamiento de su [nuevo sitio web](#). Durante los últimos meses, la organización ha estado impulsando dos iniciativas populares de norma constitucional: la [iniciativa N°44.650](#), que busca la consagración constitucional del “derecho a no ser sometido a esclavitud, trabajo forzado, servidumbre y trata de personas en cualquiera de sus formas”, y la [iniciativa N°46.102](#), con el objetivo de consagrar en la nueva constitución del país los pilares 2 y 3 de los Principios Rectores de Naciones Unidas en Empresas y Derechos Humanos referentes al “deber de las empresas de respetar los derechos humanos y la existencia de mecanismos de remediación para los afectados.” [Seguir leyendo](#)

### **Espacios de Mujer presenta el “VI Balance de la Implementación de las Políticas anti trata en Colombia”**

El pasado 3 de diciembre, **Espacios de Mujer (Colombia)** llevó a cabo el [lanzamiento online](#) del *VI balance de la implementación de las políticas anti trata en Colombia* una publicación anual cuyo objetivo es visibilizar las acciones implementadas contra la trata de personas por aquellas entidades gubernamentales que tienen responsabilidades en materia de prevención, asistencia y protección de las víctimas y persecución del delito, y realizar recomendaciones a partir del análisis crítico de la información obtenida. [Seguir leyendo](#)

### **Fundación Renacer realiza acciones culturales y artísticas con motivo del Día Internacional del Migrante**

En el marco del Día Internacional del Migrante (18 de diciembre), **Fundación Renacer (Colombia)** apoyó, junto con OIM Colombia, la realización de una serie de acciones culturales y artísticas para la sensibilización de la población sobre la defensa y protección contra la trata de personas. En el asentamiento El Talento de la ciudad de Cúcuta se llevó a cabo una puesta en escena denominada [“Cuerpos tratados”](#), que evoca el impacto de la trata de personas sobre las víctimas en el contexto migratorio. [Seguir leyendo](#)

### **Brigada Callejera organiza dos mesas de diálogo en el marco del Día Internacional Por el Fin de la Violencia Contra las Trabajadoras Sexuales y del Día Internacional del Migrante**

El pasado 16 de diciembre, **Brigada Callejera (México)** llevó adelante una [mesa de diálogo virtual](#) en torno al Día Internacional Por el Fin de la Violencia Contra las Trabajadoras Sexuales, en la que participaron Elvira Madrid Romero, cofundadora y presidenta de Brigada Callejera de Apoyo a la Mujer “Elisa Martínez”, la Dra. Andrea González de la Clínica Especializada Condesa, y el Mtro. Jorge Antonio Loyo Pérez de la Universidad Iberoamericana FES Acatlán. La mesa de diálogo fue moderada por Sandra Montiel, promotora de salud y activista independiente. [Seguir leyendo](#)

## **Recursos**

[Implementación del principio de no penalización: Informe de la Relatora Especial](#)

### [sobre trata de personas, especialmente mujeres y niños, Siobhán Mullally](#)

En el informe, la Relatora Especial analiza los desafíos actuales en la implementación del principio de no penalización. El principio de no penalización constituye la piedra angular de una protección efectiva de los derechos de las víctimas de trata. Sin embargo, subsisten numerosos vacíos en su implementación en la práctica. En este informe, la Relatora Especial hace un balance de investigaciones previas realizadas bajo el mandato, así como de presentaciones con ejemplos de buenas prácticas por parte de los estados y la experiencia de profesionales. Ofrece un amplio panorama del reconocimiento del principio en diversos instrumentos jurídicos y jurisprudencia. Subraya el vínculo entre el principio de no penalización y la obligación de debida diligencia de los Estados y estudia los desafíos en su aplicación, así como otras formas de sanción fuera del proceso penal, como la privación de la nacionalidad, las sanciones administrativas y la detención en albergues cerrados. La Relatora Especial ofrece a los Estados un conjunto de recomendaciones destinadas a apoyarlos en la adopción de un modelo de aplicación del principio de no penalización que cumpla plenamente con la obligación de los Estados de proteger a las víctimas de la trata.

### [El activismo esencial de las defensoras de los derechos de las trabajadoras de casas particulares migrantes, Dra. María Lis Baiocchi](#)

En este artículo, la autora, Dra. en Antropología por la Universidad de Pittsburgh, hace una breve introducción sobre la realidad de las trabajadoras de casas particulares en Argentina a partir de la sanción de la Ley 23.844 que reconoce los derechos laborales de este sector en el país, y explora las dificultades y limitaciones que les ha tocado atravesar durante la pandemia de COVID-19. Asimismo, postula que, lejos de impedir el activismo por los derechos laborales de las trabajadoras domésticas, la pandemia ha impulsado la acción política, y recoge algunas experiencias de organización colectiva a partir de su trabajo colaborativo con AMUMRA.

### [Nos tienen en la mira. El impacto del racismo anti-negro sobre las personas migrantes africanas en la frontera sur de México, IMUMI y Black Alliance for Just Immigration \(BAJI\)](#)

Este informe forma parte de "Mujeres Migrantes Negras en México", un proyecto de investigación sobre las experiencias de las mujeres migrantes negras que ingresan, transitan o se establecen en México. Las autoras comienzan por señalar la discriminación por motivos de raza y color de piel que imperan en el país. Luego, contextualizan la reciente migración de personas africanas hacia y a través de México, incluyendo las causas de la migración fuera de África y a través de América Latina. En tercer lugar, explican los modos en que la migración africana a través de México se ha visto obstaculizada por la política migratoria actual del gobierno, y a continuación describen los hallazgos de las entrevistas realizadas con migrantes negrxs en el sur de México, así como con defensorxs de derechos humanos sobre la discriminación interseccional que enfrentan las mujeres africanas en México. Finalmente, realizan recomendaciones para abordar el impacto del racismo anti-negro de México hacia la población migrante africana y otras personas migrantes negras en la frontera sur del país.

## **Global Alliance Against Traffic in Women**

P.O. Box 36, Bangkok Noi Post Office  
Bangkok, 10700 Thailand  
+66 2 864 1427/8  
gaatw@gaatw.org



Global Alliance Against Traffic in Women